

دليل التأمين الصحي للشباب البالغين

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



NYC
HEALTH+
HOSPITALS

عش حياتك الأكثر صحة.

NYC
YOUNG MEN'S
INITIATIVE



امسح رمز الاستجابة السريعة هذا ضوئياً باستخدام هاتفك الذكي للوصول إلى هذا الكتيب على الإنترنت!



ابقِ على اتصال دائم. تابعنا.

www.nychealthandhospitals.org

كيف يمكنني مواصلة الاستفادة من التأمين الصحي لوالدي؟

إذا كان والدك يتمتع بتأمين صحي من خلال وظيفتهما، يمكنك غالبًا البقاء في خطتهما حتى سن 26 عامًا، وفي بعض الحالات 29 عامًا، ولكن هذا الأمر يختلف حسب التأمين. لسوء الحظ، آخر وقت يُسمح لك خلاله بالبقاء في خطة Medicaid الخاصة بأسرتك هو سن 19 عامًا. إذا كنت تود طلب الحصول على رعاية إيجابية وجنسية سريعة، فقد تكون مهتمًا بالتقديم في برنامج مزايا تنظيم الأسرة (Family Planning Benefits Program، FPBP) لضمان إرسال فواتير هذه الخدمات بصورة منفصلة عن تأمين والديك. يرجى الرجوع إلى صفحة الموارد لمزيد من المعلومات.

ما الذي يجب علي التفكير فيه عند اختيار خطة تأمين صحي؟

- + **التكاليف:**
 - الأقساط الشهرية: مقدار المبلغ الذي تدفعه كل شهر لخطة التأمين
 - المبالغ المقطوعة: مقدار المبلغ الذي تدفعه من جيبك الخاص للرعاية قبل أن يقوم التأمين بالسداد
 - التأمين المشترك ومبالغ المشاركة في السداد: التكاليف النثرية الخاصة بك لزيارات العيادة (الرعاية الأولية والمتخصصة) والوصفات الطبية وما إلى ذلك
- + **الخدمات المغطاة:** يجب عليك التفكير فيما إذا كانت الصحة العقلية وصحة الأسنان والوصفات الطبية مغطاة
- + **استثناءات الخطة:** ما الخدمات التي لا تغطيها الخطة
- + كم عدد زيارات الأطباء التي تعتقد أنك قد تكون بحاجة لها خلال السنة (فكر فيما إذا كنت تعاني من أي مرض مزمن قد يتطلب منك زيارات طبية منتظمة)
- + عدد المرات التي تحتاج إلى الحصول على دواء خلالها
- + التغطية للأطباء والاختصاصيين لديك: داخل الشبكة مقابل خارج الشبكة (انظر مسرد المصطلحات)
- + توفر حساب إنفاق مرن أو حساب إدخار صحي من صاحب العمل لديك للمساعدة على تقليل أي تكاليف مستقبلية

كيف تؤثر الإعاقة على التأمين الصحي؟

إذا كنت تعاني من إعاقة ولا يمكنك العمل بسببها، يمكنك البقاء في التأمين الصحي الخاص بوالديك حتى بعد بلوغك 26 عامًا. قد تحتاج إلى تقديم مستندات إضافية لإتمام هذه العملية. يرجى التحقق مع التأمين الخاص بك لمزيد من المعلومات.

إذا كنت تعاني من إعاقة وتتمتع بالتغطية بموجب خطة تأمين Medicaid الخاصة بوالديك، فيتعين عليك التبديل إلى خطة تأمين Medicaid الخاصة بك في سن 19 عامًا. لكي يتواصل والدك مع خطة التأمين الخاصة بك، يتعين عليك التوقيع على نموذج إبراء ذمة.

قانون الرعاية بأسعار معقولة (Affordable Care Act، ACA) كان له تأثير كبير على نظام الرعاية الصحية لدينا وفي طريقة عمل التأمين. فقد تم تصميمه لجعل تغطية التأمين الصحي أكثر عدالة وتوفرًا بأسعار معقولة وسهولة في الفهم. وأدى قانون ACA أيضًا إلى توسيع نطاق أهلية الانضمام إلى Medicaid لتغطية المزيد من الأشخاص ذوي الدخل المنخفض وإنشاء سوق تأمين صحي.

سوق التأمين الصحي (Health Insurance Marketplace) عبارة عن وسيلة للأشخاص من أجل التسوق والمقارنة والتسجيل في تغطية صحية خاصة أو عامة. وتتوفر المساعدة المالية إذا كنت مؤهلًا للمساعدة في تقليل تكلفة التغطية. موقع الويب هذا مصمم بالأساس من أجل:

- + الأشخاص الذين ليس لديهم تأمين من خلال عمل أو Medicare
 - + سكان نيويورك الذين تتراوح أعمارهم من 18 إلى 65 عامًا
 - + الشركات الصغيرة في نيويورك التي تضم 100 موظف أو أقل
- يرجى زيارة nystateofhealth.ny.gov لمزيد من المعلومات.

ما المقصود بالتأمين التجاري أو الخاص؟

التأمين التجاري يُدار من جانب شركات تأمين خاصة وعادة ما يتم تقديمه من خلال وظيفتك. ويعني هذا أن صاحب العمل الخاص بك يشارك بجزء من تكلفة شراء التأمين. إذا لم يكن صاحب العمل الخاص بك يوفر خطط تأمين، فإن سوق التأمين الصحي يتوفر للأفراد لشراء التأمين التجاري.

ما المقصود بالتأمين العام؟

يشتمل التأمين الصحي العام على برامج مدعومة من الحكومة مثل Medicaid و Medicare. وتساعد Medicaid الأشخاص المؤهلين ذوي الدخل المنخفض إلى المتوسط على سداد التأمين الصحي. إذا كنت حاملًا وتبلغين من العمر أقل من 18 عامًا، يمكنك التقديم في Medicaid بصرف النظر عن حالة الهجرة والدخل. يرجى زيارة www.health.ny.gov/health_care/medicaid/ لمزيد من المعلومات.

ما خطط الرعاية المُدارة؟

خطط الرعاية المُدارة هي خطط تأمين صحي لديها تعاقدات مع مقدمي الرعاية الصحية و/أو المنشآت الطبية لتوفير الرعاية بتكلفة أقل. هناك أنواع مختلفة من خطط الرعاية المُدارة مثل: HMO و PPO و POS (انظر مسرد المصطلحات).

ما برامج صحة الطلاب؟

غالبًا ما يُشترط على الطلاب الحصول على تأمين صحي، وقد تقدم الكليات تأمينًا صحيًا للطلاب يُعرف باسم برامج صحة الطلاب (SHP). قد يحتاج الطلاب إلى التسجيل في SHP أو إثبات وجود تغطية تأمينية أخرى بنفس الجودة على الأقل ("التغطية القابلة للمقارنة"). يرجى مراعاة أن التغطية من برامج SHP قد لا تكون كافية إذا كنت تعاني من حالات طبية مزمنة أو تتناول أدوية بانتظام.



مسرد المصطلحات

الاستثناءات: الحالات والعلاجات والخدمات الأخرى التي لن تغطيها خطة صحية. ويتعين تحديدها بوضوح في المواد المقدمة لك حول خطتك.

برنامج مزايا تنظيم الأسرة (FPBP): عبارة عن برنامج تأمين صحي عام لسكان نيويورك الذين يحتاجون إلى خدمات تنظيم الأسرة، ولكنهم قد لا يكونوا قادرين على تحمل تكلفتها. ويهدف أيضًا لزيادة الوصول إلى خدمات الصحة الإنجابية والجنسية السرية. انظر صفحة الموارد لمزيد من المعلومات.

التأمين المشترك: مبلغ تكون مطالبًا بسداده لخدمات الرعاية الصحية بعد سداد مبلغ مقطوع. يتم غالبًا تحديد التأمين المشترك من خلال نسبة مئوية للتكلفة الإجمالية. على سبيل المثال، قد تدفع 20 في المائة من تكلفة خدمة، وقد تدفع شركة التأمين الخاصة بك 80 في المائة.

الحد الأقصى/حد التكاليف الثرية: معظم المبلغ الذي سيتعين عليك سداده من أجل الخدمات المغطاة في عام الخطة. بعد إنفاك لهذا المبلغ في المبالغ المقطعة ومبالغ المشاركة في السداد والتأمين المشترك للخدمات والرعاية داخل الشبكة، تدفع خطة التأمين الخاصة بك 100% من تكاليف المزايا المغطاة.

حساب الإيداع الصحي (HSA، Health Savings Account): مشابه لحساب الإنفاق المرن، باستثناء أنه إذا لم تستخدم الأموال في نهاية العام، فسيتم ترحيلها إلى العام التالي.

حساب الإنفاق المرن (FSA، Flexible Spending Account): حساب تقوم بإعداده من خلال صاحب العمل لسداد مقابل معظم النفقات الطبية غير المغطاة من قبل التأمين الخاص بك. وسيقوم صاحب العمل بخصم المبلغ قبل الضريبة تلقائيًا (سيختلف المبلغ) من الراتب الخاص بك. ومع ذلك، إذا لم تستخدم كل الأموال الموجودة في الحساب بنهاية العام، فإنك ستفقدتها.

القسط: مبلغ تدفعه لتكون عضوًا في خطة صحية، ويتم عادة سداده شهريًا.

المبلغ المقتطع: مبلغ يتعين عليك سداده من أجل مصاريف الرعاية الصحية قبل تغطية التأمين للتكاليف. غالبًا، تستند خطط التأمين إلى مبالغ مقطوعة سنويًا.

مرض مزمن: حالة طبية من المتوقع أن تستمر أكثر من 3 أشهر وعادة ما تتطلب رعاية مستمرة.

المشاركة في السداد: مبلغ ثابت تدفعه عادة لخدمات الرعاية الصحية المغطاة في وقت زيارتك. بصورة عامة، تتضمن الخطط ذات الأقساط الشهرية الأقل مبالغ مشاركة في السداد أعلى، بينما تتضمن الخطط ذات الأقساط الشهرية الأعلى مبالغ مشاركة في السداد أقل.

مقدمو الخدمات من خارج الشبكة: الأطباء غير المتعاقدين مع خطة التأمين الصحي، وبالتالي قد تدفع مبلغًا أكبر أو تكون مسؤولاً عن الفاتورة بالكامل لرؤيتهم.

مقدمو الخدمات من داخل الشبكة: الأطباء المتعاقدون مع خطة التأمين الصحي، وبالتالي تدفع مبلغًا أقل من جيبك الخاص لرؤيتهم.

الموارد

برنامج مزايا تنظيم الأسرة (FPBP):

برنامج تأمين صحي عام لسكان نيويورك الذين يحتاجون إلى خدمات تنظيم الأسرة، ولكنهم قد لا يكونوا قادرين على تحمل تكلفتها

www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/familyplanbenprog.htm

NYC Health + Hospitals:

مركز موارد New York City Health + Hospitals للتأمين

www.nychealthandhospitals.org/paying-for-your-health-care/

موقع Youth Health على الويب:

موقع للمراهقين للحصول على موارد إضافية حول الرعاية الصحية

www.nycyouthhealth.org/html/index.shtml

موقع Medicaid على الويب:

موقع New York Medicaid الرسمي على الويب

www.health.ny.gov/publications/0548/medicaid.htm

معلومات الجزاءات الضريبية:

موقع ويب لمزيد من المعلومات حول الجزاءات والإعفاءات الضريبية

www.healthcare.gov/fees/fee-for-not-being-covered/nystateofhealth.ny.gov/exemptions.html

Healthcare.gov:

مجموعة كبيرة من المعلومات العامة، بما في ذلك مسرد لمصطلحات الرعاية الصحية

www.healthcare.gov/ www.healthcare.gov/glossary/

معلومات قانون "سن 29"

معلومات حول استمرار التغطية ضمن تأمين والديك بعد تجاوز 26 عامًا

www.dfs.ny.gov/consumers/

health_insurance/cobra_and_premium_assistance

إذا لم يكن لديك تأمين و/أو كنت غير متأكد من كيفية الحصول عليه، فقد تكون الموارد التالية مفيدة:

سوق التأمين الصحي بولاية نيويورك:

سوق التأمين الصحي بالولاية الذي يجعل التسوق للحصول على تغطيات صحية ميسورة التكلفة أسهل للأفراد والعائلات والشركات الصغيرة في نيويورك. nystateofhealth.ny.gov/

Health Care for All: مؤسسة عامة توفر معلومات حول الوصول إلى الرعاية الصحية والدعم القانوني والتنظيم المجتمعي والتثقيف العام. hcfany.org/

ما المقصود بالتأمين الصحي؟

التأمين الصحي هو وسيلة لسداد مقابل رعايتك الصحية. فهو يحميك من الاضطرار إلى سداد التكاليف الكاملة للخدمات الطبية إذا تعرّضت للإصابة أو المرض. وتكون كل خطة تأمين صحي مختلفة وتغطي تكاليف طبية مختلفة.

لماذا يعد التأمين الصحي مهمًا؟

هناك أسباب كثيرة:

+ فهو يحميك من سداد تكاليف طبية مرتفعة وغير متوقعة بالكامل.

+ يتيح لك دفع مبلغ أقل لبعض خدمات الرعاية الصحية المغطاة من قبل خطة التأمين الخاصة بك.

+ يمنحك إمكانية الحصول على الرعاية المجانية للوقاية من أمراض معينة، مثل اللقاحات والفحوصات.

ملاحظة: يرجى التحقق مع مقدم خدمات التأمين لديك لمعرفة الخدمات المغطاة في خطتك. قد تكون بعض الخدمات مغطاة تمامًا بينما قد تكون الخدمات الأخرى مغطاة جزئيًا أو غير مغطاة على الإطلاق.

أين يمكنني الحصول على التأمين الصحي؟

+ الوظيفة/صاحب العمل لديك

+ الكلية/الجامعة لديك (برنامج صحة الطلاب)

+ سوق التأمين الصحي

• التأمين الصحي التجاري

• Medicaid

+ التأمين الصحي لوأهلك/للوصي الخاص بك

ماذا لو لم يكن لدي تأمين صحي؟

+ ستكون مسؤولاً عن تغطية بعض تكاليف رعايتك الصحية، إن لم يكن كلها.

+ قد تكون مطالبًا بسداد مبلغ إذا لم تكن تتمتع بالحد الأدنى من التغطية الأساسية أو بإعفاء من التغطية عند تقديم الإقرار الضريبي. لمعرفة ما إذا كنت بحاجة لسداد مبلغ أو كنت مؤهلاً للإعفاء، يرجى زيارة www.irs.gov/affordable-care-act/individuals-and-families/aca-individual-shared-responsibility-provision-calculating-the-payment